

EL IRIS

Núm. 5.761

DIARIO CATÓLICO

Año XX

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

José M.º Quadrado, 40.—Imprenta.
Teléfono n.º 36.

Ciudadela (Menorca) martes 19 d Julio de 1932

Dirección telegráfica IRIS
CIUDADELA

Unas frases de Briand

Dos mil años de adelanto

El Cardenal Verdier, Arzobispo de París, con motivo de la espléndida manifestación eucarística de Dublín, comentando la eficacia del Congreso que ha conseguido unir muchedumbres de los pueblos ayer en guerra, con el vínculo del amor, ha recordado unas frases que hace algún tiempo pronunció el Sr. Briand, hablando, sin duda, de los caminos más expeditos para llegar a la paz internacional, que tanto, propugara en Ginebra, el estadista francés.

«Van ustedes, decía al Sr. Cardenal, dos mil años por delante de nosotros».

El extraordinario valor de estas palabras fácilmente se aquilata, con pensar, que el político aludido conocía perfectamente todos los procedimientos seguidos por las Cancillerías, en la Sociedad de Naciones, donde representó, varios años, a la nación francesa.

¿Por qué señalaba, el diplomático francés, la fecha de dos mil años?

Porque quiso referirse a la época precristiana, a los tiempos del paganismo.

Y es que, en efecto, la sociedad actual, cuyos Estados, oficialmente unos, y, de hecho, otros, abandonaron la fe cristiana, hállese en pleto paganismo, y adopta, en consecuencia, para llegar a la anhelada paz, procedimientos paganos, cuales son los de la fuerza, aunque disfrazados con los pomposos nombres de la libertad y fraternidad.

Nunca como ahora se zarandean estos nombres y jamás, se apeló tanto a la violencia, al despotismo y a la dictadura, más o menos disimulados, para gobernar los pueblos e imponer la conveniencia de las distintas clases sociales, exactamente lo que en el paganismo acontecía, donde una clase social, los ciudadanos y libres, se imponían a la inmensa mayoría que yacía esclava.

SERVICIO FIJO SEMANAL BARCELONA-CIUDADELA

Sadrá de Barcelona directo para Ciudadela todos los sábados el rápido moto-velero

ARNALDO OLIVER

de Ciudadela para Barcelona los lunes por la noche admitiendo toda clase de carga general.

Lo despacha en Barcelona, D. Bartolomé Oliver, Cristina 5.—En Ciudadela: D. Juan Arguibau.

La acreditada agencia de D. Jaime Ripoll, Rech Condal, 8 y 10 admite toda clase de mercancías para embarcar en el referido buque.

Se han cumplido, en nuestra sociedad, las palabras de la Sagrada Escritura, «la iniquidad se ha engañado a sí misma», porque creyendo endiosar al hombre, le ha esclavizado.

Este fué el pensamiento del Humanismo que se inicia en el siglo XV: sustituir a Dios por el hombre; negar a Dios o al menos prescindir de El, y conceder al hombre los honores, a la divinidad debidos.

Lutero sistematizó esta corriente Humanista, en lo religioso, Voltaire en los filosófico y Mirabeau en lo político.

El corifeo del Protestantismo proclama la independencia religiosa, el enciclopedista francés la filosófica y Mirabeau la política.

El hombre ya era independiente; no tenía que someterse a ley alguna que no procediese de su interior.

Así oponía Kant, con toda la filosofía de la Enciclopedia, cuyas palabras coinciden con las que Ruckert hace enseñar a sus brabones: «No has de creerte obligado por que Dios lo mande, sino por lo contrario, mira como un mandamiento divino aquello que te sientas obligado interiormente.»

Pero este hombre Dios, se creyó fuente de toda autoridad, y la transfirió al Estado, al que confiere to-

dos los poderes, creando el Estado-Dios, idéntico al pagano.

Como Dios, quiere regular cuanto concierne al hombre en lo religioso, llegando incluso a pretender casar en lo filosófico, imponiendo su exclusiva cultura, con la escuela única; en lo político, legislando mediante una mayoría atenta a conveniencias partidistas; Estado, del cual, el ciudadano, viene a ser un átomo insignificante, sin garantía alguna, que salvaguarde las libertades individuales.

Ese Estado que no ha de responder, ante otro poder alguno superior, que no reconoce, es omnipotente, y para imponer sus decisiones solo tiene un recurso: la fuerza.

La fuerza, y solo la fuerza, a través de las falacias diplomáticas, es lo que regula los tratados internacionales. Por eso fracasan todos los intentos de paz, y, seguirán fracasando mientras no sean inspirados por el espíritu de concordia que irradia la Eucaristía, centro del amor que anima, alienta y vivifica a la Iglesia.

Briand distinguía perfectamente dos grandes sectores en la actualidad: el Católico y el Humanista. Aquel, que aleja al hombre del paganismo, y defiende todas las libertades individuales, este que se traslada a la época de la esclavitud.

En el sector humanista se consideraba el diplomático francés, cuando dijo, con verdad, al Cardenal Verdier, representante de la Iglesia católica: «Ustedes nos llevan dos mil años de adelanto».

ELIAS OLMO.

Ayuntamiento de Ciudadela

Sesión ordinaria celebrada el día 6 de Julio de 1932.

Asisten los Sres. D. Pedro Hernández Sastre, Alcalde; D. Juan Hernández Llufrú, tercer Teniente de Alcalde; D. José Anglada Foxá, Regidor Sindico; D. Antonio Aguiló Andreu, suplente de Sindico; D. Jaime Fedelich Marqués; D. Jorge Marqués Bosch; D. Martín Pons Monjo y Rafael Pons Moll, concejales, asistidos de mí el infrascrito Secretario y estando presente el Sr. Interventor de Fondos D. Alberto Verdguer Llambias.

Abierta la sesión por el Sr. Presidente se da lectura por mí el infrascrito Secretario al acta de la sesión anterior, que es aprobada por unanimidad y sin enmienda.

Se da cuenta de los Boletines Oficiales y disposiciones legislativas habida durante la semana, quedando el Ayuntamiento enterado.

Por el Sr. Interventor se da cuenta de la liquidación del Apoderado del Ayuntamiento en Palma, correspondiente al segundo trimestre del corriente año, siendo aprobado por unanimidad.

A continuación, facturas presentadas y cuentas pagadas a los industriales siguientes: D. Pedro Bagur; D. José Sastre; D. Evaristo Pino; D. I. Cavaller; D. C. Llabrés; Imprenta Moll; D. Juan Pizá; D. Carlos Figuerola; D. Francisco Vivó; C. A. M. P. S. A.; D. Juan Monjo; D. José Febrer y D. Joaquín Oliveras.

Se aprueba la distribución de fondos del mes.

DESPACHO ORDINARIO

Dada cuenta de una instancia de D. Sebastián Febrer Marqués, solicitando licencia para beneficiarse del servicio de aguas en su domicilio calle del Santísimo n.º 8, tomándola del ramal que pasa por la calle de Artruix, se acuerda por unanimidad concederle.

Se da cuenta de una instancia de D. Antonio Pons Coll, solicitando autorización para abrir dos puertas en la pared Oeste del hortal de su propiedad, sito en el camino de «Santandria». Y otra de D. Gaspar Moll Monjo, solicitando para reforma la fachada de la casa que posee en la calle de Federico Pareja, esquina con la de Santa Clara, se acuerda por uni-

midad pase a informe de la Comisión de Obras Públicas.

Informadas favorablemente por la Comisión de Obras Públicas y por la Inspección Municipal de Sanidad y respecto a la última por la Comisión de Policía Urbana, se acuerda conceder licencia a D. Bartolomé Fiol para construir una casa en la calle de Martorell, esquina con la Plaza de San Antonio. Y a D. Guillermo Cortés Florit, para construir dos casas y un Almacén de maderas y un taller en la calle de Alcalá-Zamora.

Se da cuenta de una comunicación invitando al Ayuntamiento a que designe un representante para la conferencia que ha de celebrarse en Mahón el día 11 del corriente, con objeto de estudiar la manera de realizar una eficaz propaganda para el turismo en la Isla de Menorca. El Ayuntamiento acuerda por unanimidad se oficie al concejal Comisionado del Ayuntamiento de Mahón, para que éste exponga las orientaciones de la Comisión nombrada en dicha Ciudad a este objeto.

ORDEN DEL DIA

Terminado el plazo de exposición al público, se da cuenta de una instancia de D. Alfonso Vivó Triay, solicitando le sea vendido por el Ayuntamiento un trozo de vía pública en el callejón de Ramonell, y una instancia de varios vecinos estimando que con dicha venta se causarían graves perjuicios a los propietarios y vecinos de las fincas colindantes.

El Ayuntamiento en su vista, acuerda por unanimidad desestimar la instancia de D. Alfonso Vivó.

Se acuerda adjudicar el suministro de carne al Hospital, a D. Jaime Rotger Franco, como único concursante a la subasta.

Se acuerda derribar la caseta de Consumos del camino de «Capelletes» y que los materiales sean trasladados al Hospital para realizar obras en él mismo.

Se acuerda aprobar los arreglos realizados en la camioneta para el riego, como cambio de Acumulador y otros y que en el próximo presupuesto se incluya la cantidad necesaria para la compra de una Camioneta especial para riegos, destinando el chasis de la actual para habilitarla como carro para la conducción de carnes.

Se aprueba la propuesta de la Comisión de Beneficencia, de que se den diez conciertos durante el verano dirigidos por el Maestro de Música Municipal e importante sesenta y siete pesetas cada uno, con cargo a la subasta de las sillas ingresándose el sobrante en el Municipio.

Y no habiendo más asuntos de que tratar se levanta la sesión a las trece horas treinta minutos.

**PNEU
UNICORDE**

Bergougnan

Representante para la
venta exclusiva en Menorca:

Martín Mercadal

Avenida 14 de Abril, 55

Crucifijos

Gran surtido

Imprenta MASSANET

N. GOÑALONS, S. EN C.

Banca — Giros — Valores — Cambios



Clausura del curso escolar en el Colegio Salesiano

Como de costumbre, dieron los Salesianos verdadera solemnidad a la clausura del curso escolar en el presente año, celebrando diferentes actos todos ellos muy concurridos.

Varias veces nos hemos ocupado de la educación proporcionada a nuestros niños por los beneméritos Padres Salesianos que realizan en Ciudadela una labor cultural y educativa que difícilmente podrá ser sustituida y mucho menos igualada. El sistema educativo del Bto. Juan Bosco eminentemente práctico, que hace de él una de las primeras figuras de su siglo, y el espíritu sacrificado por vocación, que difícilmente se hallará fuera de los Religiosos, son los que colocan al Colegio Salesiano en la cumbre de sus similares en nuestra Isla.

Con frecuencia nos ocupamos de las fiestas que en el Colegio Salesiano se celebran en el decurso del año, en las que nos brindan esparcimiento honesto y provechosas enseñanzas simultáneamente, pero no cabe duda de que todos los años una de las mejores fiestas es la de la repartición de premios, no por su grandiosidad y aparato externo, pero sí por su significación. El premio al buen comportamiento, a la aplicación y al aprovechamiento, es altamente, educativo. El niño, como también los hombres, necesitan estímulos y estos se los proporciona de una manera eficaz el premio.

En la iglesia de María Auxiliadora, se celebró una fiesta religiosa en la que se dieron los recuerdos y consejos para las vacaciones, siempre llenas de peligros, y a los pies de la Virgen de D. Bosco, que preside la vida del Colegio, hicieron sus promesas de perseverancia y fidelidad a la educación recibida las almas tiernas y los corazones vírgenes de los niños.

A las 6 de la tarde empezaba la hermosa velada en el salón de actos del Colegio que estaba llenísimo. Presidió el acto el Muy ilustre S. Vicario General acompañado del Sr. Presidente del Consejo Local de 1.ª Enseñanza y otras distinguidas personalidades. El Sr. Consejero Escolástico del Colegio, D. Mariano Aisa, pronunció un bello discurso de ocasión en el que hizo resaltar la significación del acto cantando un himno a la educación cristiana del niño. El joven violinista D. Javier Triay, acompañado al piano por el inteligente aficionado D. Rafael Casanovas, tocó con maestría la «Polonesa» del maestro Jesús de Monasterio. Este número había despertado verdadera expectación dada la calidad de los artis-

tas, y el éxito coronó las esperanzas, premiando su labor un nutridísimo aplauso. El tierno *duo* de la zarzuelita «Nobleza y patriotismo», fué cantado con afinación y arte por los niños A. Pedrol y A. Sastre. Muy adecuado el dialoguito «Entre el lots», lleno de agudezas y chistes muy bien aplicados, que indican la genialidad del autor, y que tuvo acertadísima interpretación por los niños M. Bagur, A. Guasch, J. Cavaller y J. Torres. El alumno A. Pons declamó con arte la inspirada poesía «Gratitud». Cerró el acto un hermoso discursito de agradecimiento, pronunciado por el alumno F. Serra, que había recibido el primer premio de la quinta elemental.

En los entrenamientos fueron proclamados, y recibieron hermosos premios de la Presidencia, los más aventajados alumnos de cada una de las escuelas, resonando entre aplausos los nombres siguientes.

Preparatoria.

- 1.—Sebastián Coll Moll.
- 2.—Rafael Canet Capella, Rafael Anglada Camps, Antonio Mascaró Taltavull, Pedro Salord Salord, Antonio Coll Pons.
- 3.—Bartolomé Vallori Sastre, Sebastián Bosch Marqués, Juan Sampol de Palós, Miguel Janet Casanovas, Juan Torres Benejam, Bernardo Vallori Sastre.

Clase 1.ª

- 1.—José Torres Castell, Juan Cavaller Salord.
- 2.—Martin Bagur Franco, José M.ª de Olivar Canet, Carlos Mayans Comella, Guillermo Faner Juaneda.
- 3.—Juan Marqués Moll, Cristóbal Caules Juanico, Antonio Guasch Pons, Francisco Marqués Pons, Pedro Ponsell Barceló, Sebastián Taltavull Piris.

Clase 2.ª

- 1.—Miguel Anglada Piris, Antonio Pons Caules.
- 2.—Pedro Anglada Camps, Juan Bonet Lufriu, José Cavaller Triay, Rafael Bosch Marqués, Sebastián Salort Torres.
- 3.—Miguel Pons Galmés, Miguel Sintés Anglada, Diego Jover Florit, José Marqués Salord, Rafael Taltavull Guasch.

Clase 3.ª

- 1.—José Bosch Moll.
- 2.—Bartolomé Cardona Alzina, Miguel Florit Anglada, Antonio Cavaller Sastre.
- 3.—Antonio Anglada Juanico, Antonio Sastre Hernández, Gabriel Taltavull Monjo.

Clase 4.ª

- 1.—Nicolás Pons Piris.
- 2.—José Gelabert Fuxá.

3.—Francisco Cavaller Salord, Gabriel León Allés.

Clase 5.ª

- 1.—Francisco Serra Torres.
- 2.—Rogelio Sastre Cortés.
- 3.—Juan Quetglas Bagur.

Terminado el acto, pasamos a visitar la Exposición Escolar que está instalada en dos espaciosos locales del Colegio. La Exposición es completísima desde la clase preparatoria hasta la quinta elemental. En los numerosos trabajos expuestos puede apreciarse la labor de los alumnos y de los profesores en el decurso del año, destacándose perfectamente el aprovechamiento de unos y el acierto educativo de los otros. Con decir que es la mejor exposición que hemos visitado este año, está dicho todo cuanto pudiéramos decir en alabanza del Colegio Salesiano.

Reciban los Padres Salesianos nuestros sinceros plácemes por su nuevo triunfo, y la expresión de nuestra gratitud por su ingente labor en pro de la niñez y juventud de Ciudadela.

Del tiempo.

Personas ancianas dicen no haber visto jamás un mes de julio como el que corremos. Casi resulta tormenta y chubasco por día. Toda la mañana de ayer permaneció nublado con truenos lejanos y al final llovió: esta mañana; sobre las seis, otra tormenta con un chubasco tremendo, inundándose en pocos minutos muchas calles, y casi siempre las tormentas vienen acompañadas de fuerte viento.

Este mes ha sido malo para los pescadores, si bien los que se dedican a la pesca de langostas tienen un buen verano, porque vienen haciendo un buen negocio.

Frutas.

En el mercado han aparecido ya las primeras sandías, vendidas a precio elevado. Es de esperar que la cosecha de dicha fruta será muy abundante.

Cadáver.

Leemos que cerca «Se punta d' en Ratalet», de Mahón, fué ayer encontrado el cadáver flotante de un artillero, que hace unos días faltaba a las listas de ordenanza.

Del mar.

Ayer tarde había en este puerto el hermoso yate «Isabel», del C. N. B., que llegó procedente de Pollensa.

Excursión del

«Orfeón Armonía».

Esta Sociedad tiene el gusto de poner en conocimiento de los señores socios y simpatizantes de esta entidad coral, que habiendo proyectado un viaje a la vecina isla de Mallorca, se les invita a tomar parte en dicha excursión pudiendo los segundos disfrutar de las ventajas de rebaja en los pasajes como los orfeonistas.

Nota: Dicho viaje durará de los días 24 del corriente al 1 de Agosto.

Visitará los pueblos de Alcudia, La Puebla, Pollensa, Inca y Palma.

Los que deseen tomar parte en dicha excursión, pueden inscribirse en el local social. Plaza Galán y García Hernández. La lista se cerrará el día 23 por la noche.

LA COMISIÓN.

Terrible explosión en Ibiza seguida de incendio.

4 muertos y 2 heridos en peligro de muerte.

El hecho tuvo lugar el miércoles de la semana pasada y la prensa de Ibiza da cuenta de como sucedió la desgracia, en los siguientes términos:

La explosión ocurrió en el comercio de comestibles que posee en la calle de la Cruz el comerciante don Vicente Serra Torres (Mata).

A dicha hora hizo explosión una lámpara «Petromach» hiriendo a cinco niños de corta edad, algunos de ellos de importancia y a su madre, incendiándose parte de la tienda.

También resultó herida de gravedad la madre del comerciante y el niño Antonio Serra Prats, que había entrado en aquel momento a comprar.

La mujer del comerciante doña Dolores Tur Ros salió a la calle con la ropa encendida, presa de gran pánico, acudiendo para auxiliarle algunos jóvenes entre ellos don Alejandro Tur, empleado de la panadería de doña Agustina Ros, que con gran peligro la salvó de una muerte segura. Además sacó a varios niños, resultando con quemaduras en ambos brazos y en diferentes partes del cuerpo.

En la Cruz Roja fueron curados la madre del comerciante y dos hijos de éste, don Alejandro Tur, y el niño Serra Prats.

En el domicilio de don Mariano Tur Guevara, fué curada la esposa del comerciante, en el comercio del señor Mayans Cérpedes la hija menor del Sr. Serra, y en la farmacia de don Juan Morales dos niños.

La explosión fué oída en toda la ciudad destrozando la mayor parte de los objetos que había en la tienda, haciendo saltar a astillas el escaparate que fué a chocar a la pared de enfrente y abriendo un gran agujero en los tabiques del piso primero en donde se propagaba el fuego.

A las 5 de la mañana siguiente falleció la esposa del Sr. Serra Torres doña Dolores Tur Ros, después de crueles padecimientos, pues ni siquiera fué posible reanimarla con inyecciones. Hasta los últimos momentos conservó el pleno conocimiento y con gran entereza y resignación sobrellevó los sufrimientos.

Se ha comprobado que cuando la explosión, la desgraciada señora se hallaba despachando unas mercancías al niño Antonio Serra, y apesar de recibir seguidamente grandes quemaduras, su única preocupación fué salvar a sus hijos, que iba recogiendo y llevándolos fuera del peligro, hasta que tuvo que ser socorrida.

En la mañana del jueves seguían graves los niños Vicente, Mercedes y Esperanzita.

La madre del Sr. Serra doña Esperanza Torres estaba muy grave.

La anciana doña María Torres Prats, de 66 años, que presenta heridas en un brazo producidas por uno de los cristales que estallaron con la explosión, se encuentra en estado estacionario. Se había pensado trasladarla a Valencia, pero luego se desistió en vista de que no se agravaba.

Los niños Juanito y Feliciano siguen bien; están estacionados, el

joven Alejandro Tur y el jovencito Antonio Serra.

En la madrugada del jueves falleció la niña de 15 meses Cristina Serra Tur.

Criado se ofrece

Para informes en esta Imprenta.

Nuestro servicio especial telegráfico

De política

La situación política en Consejo.

Madrid, 19.—1'15

El Consejo de esta mañana será interesantísimo por tratarse en el mismo de la situación política agravada ultimamente por el discurso del Sr. Lerroux en Zaragoza y por el manifiesto de los socialistas.

Espéranse para muy en breve graves acontecimientos.

Reunión de los radicales presidida por Lerroux.

Esta mañana presidirá el Sr. Lerroux una reunión en el Círculo radical.

Se tratará del anunciado debate político sobre el manifiesto de los socialistas que, según parece, tendrá lugar hoy en el Parlamento.

El Comité Nacional de la U. G. T.

El Comité Nacional de la Unión General de Trabajadores acordó por unanimidad aprobar el contenido del manifiesto socialista del 14 del actual.

No hay desacuerdo.

Asegúrase categóricamente ser inexacto que los Ministros socialistas estén en desacuerdo con su partido, a consecuencia del manifiesto del jueves.

Labor gubernamental

Jefe de la escuadra.

El Sr. Alcalá Zamora firmó el nombramiento de Jefe de la escuadra a favor de don Francisco Martínez.

General llamado por Azaña

Dicen de Zaragoza que llamado por Azaña ha marchado a Madrid el General Sanchez Ocaña.

Supónese que es para conferirle un alto cargo.

Varias

Lo que dice "A B C".

El periódico «A B C» se ocupa de la baja que han sufrido nuevas exportaciones.

SANTORAL

Miércoles, 20.—Stas. Margarita y Severa mti. y san Elías.

Día 20.—Sol sale a las 4'36 pónese a las 7'13.—Luna sale a las 9'7 pónese a las 6'24.

asaltaron el Banco Avilés de Maribona.

Los asaltantes se apoderaron de veinte mil duros.

Los ladrones desaparecieron en un auto de servicio.

La Benemérita logró detener a cuatro de los asaltantes, uno de ellos se halla herido grave; pues hicieron frente a los guardias y éstos dispararon.

Del extranjero

Negociaciones para resolver el conflicto.

Noticias de Rio Janeiro confirman los rumores de negociaciones para resolver pacíficamente el conflicto de los sublevados en São Paulo.

El emisario de los rebeldes se ha entrevistado con el delegado federal.

Luchas y barrriadas en Berlín.— Muertos y heridos.

En los barrios extremos de Berlín se han registrado luchas cruentas entre pacifistas y comunistas.

Levantáronse barricadas en las calles de lucha y resultaron once muertos y cincuenta heridos.

La ruptura de relaciones entre el Uruguay y la Argentina.

La Cámara uruguaya ha aprobado la ruptura de relaciones con la República Argentina.

Desgracia en el cauce de un río.

En el cauce del río Paillon, en Niza, donde estaban durmiendo un centenar de personas ha ocurrido una verdadera catástrofe. El cauce estaba seco, pero súbitamente se produjo una fuerte avenida pereciendo ahogadas de cuarenta a cincuenta personas entre hombres, mujeres y niños. Los demás pudieron escapar a tiempo.

PRENSA ASOCIADA.

COTIZACIONES

BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

De 18 de Julio de 1932

Francos	48'85
Libras	44'30
Dollars	12'47
Liras	63'75
Interior 4 p. ₤	64'00
Exterior 4 id.	78'25
Amortizable 5 p. ₤ A. 1920	86'75
Id. C. C. Nor. Pad. 3 p. ₤	53'75
Cáceres variable Id.	00'00
Transatlánticas 6 p. ₤ 1922.	00'00

Sociales

Banco Avilés asaltado.— Robar 20 mil duros.— Cuatro detenidos.

Comunican de Oriedo que ayer, muy de mañanita, siete pistoleros

BANCO DE MENORCA

FUNDADO EN 1911

CAPITAL 1.000.000 DE PESETAS

RESERVAS 112.000 PESETAS

CASA CENTRAL: MAHON

SUCURSALES EN CIUDADELA Y ALAYOR

OPERACIONES QUE REALIZA EL ESTABLECIMIENTO

Compra-venta de Valores.—Gestión de canje y agregación hojas de cupones.—Realización de títulos amortizados.—Cobro de cupones.

Cambio de monedas y billetes extranjeros.

Giros y ordenes de entrega sobre España y Extranjero.

Descuento y negociación de efectos.

Cuentas Corrientes a la vista, interés 2 por ciento anual.

Depósitos a plazo fijo de un mes 2 y medio por ciento anual.

" " " tres meses 3 por ciento "

" " " seis meses 3 y medio por ciento "

" " " un año 4 por ciento "

Cajas de Ahorros, con libretas desde una peseta a diez mil pesetas, intereses 3 y medio por ciento anual.—Y demás operaciones de Banca.

COMPañIA TRASATLÁNTICA

SERVICIOS DEL MES DE JULIO DE 1932

Línea del Cantábrico a Cuba-Méjico

El vapor «Habana», saldrá, salvo variación de Bilbao y Santander el 22 de Mayo, de Gijón el 23 y de Coruña el 24, para Habana y Veracruz, escalando en New-York al regreso.

Próxima salida el 22 de Junio.

Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

El vapor «Argentina», saldrá de Barcelona el 5 de Mayo, de Almería y Málaga el 6, y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

Próxima salida el 5 de Junio.

Línea del Mediterráneo a New-York-Cuba

El vapor «Marqués de Comillas»,

saldrá de Barcelona y Tarragona el de Mayo, de Valencia el 8, de Alicante el 9, de Málaga el 10, de Cádiz el 12, y de Vigo el 14, para New-York, Santiago de Cuba y Habana.

Próxima salida el 7 de Junio.

Línea del Mediterráneo a Puerto Rico Venezuela-Colombia

El vapor «Magallanes», saldrá de Barcelona el 25 de Mayo, de Valencia el 26, de Málaga el 27 y de Cádiz el 29 para Las Palmas, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.

Próxima salida el 25 de Junio.

Servicio tipo Gran Hotel - T. S. H. - Radiotelefonía - Capilla - Orquesta, etc. Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantiene a la altura tradicional de la compañía.

También tiene establecidos esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINA-CELLI, 8. — Barcelona, y en la Agencia en Mahón, Calle de Juan Mir Mir, 24.

TARIFA DE ANUNCIOS

DE

EL IRIS

ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PAGINA

ANCHO DE UNA COLUMNA

De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones . . .	1'50 Ptas.
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones . . .	2'50
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción	0'35
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones . . .	2'50
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones . . .	4'00
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 3 inserciones, la inserción	0'60
Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.	

ENTREFILTES

A 0'10 Ptas. la línea por inserción.	
ANCHO DE DOS COLUMNAS	
Hasta seis centímetros:	
De 1 a 3 inserciones . . .	3'75
De 4 a 6 inserciones . . .	6'00
Más de 6 inserciones, la inserción	1'00
Hasta doce centímetros:	
Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.	
Hasta veinte centímetros:	
Doble precio que para los de seis.	

Observaciones: 1.º El importe se cobrará por adelantado. 2.º Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.º Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.º Para anuncios que tengan que publicarse durante largos períodos de tiempo, v. g. un trimestre u semestre, un año, etc., precios convencionales.

ANCHO DE TRES COLUMNAS

Los precios señalados para los de dos, con un veinticinco por ciento de aumento.

ANCHO DE CUATRO COLUMNAS

Los precios señalados para los de dos, con un cincuenta por ciento de aumento.

DE MEDIA PÁGINA

Por una inserción . . .	15'00 Ptas.
Por dos inserciones . . .	25'00
Por cada nueva inserción, aumento de	7'00 Ptas.

DE PÁGINA ENTERA

Doble precio que el señalado para los de media página.

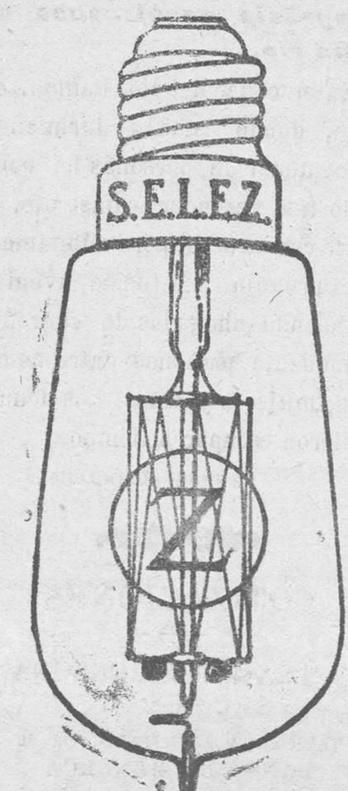
Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.

Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.

ESQUELAS MORTUORIAS

(Primera página)

Página entera	50'00 Ptas.
Media página	35'00
Un cuarto de página	20'00
ancho de una columna	5'00



José M. Quadrado

En la Imprenta de este diario se hacen trabajos de todas clases, se hallan también a la venta libros instructivos, diccionarios, libretas de todas clases, tálonarios para alquiler de casas, objetos de escritorio, estamperia religiosa, seca firmas, sobres y papel para cartas.



Lo más útil una pluma

ESTILOGRÁFICA

que encontraréis en la Imprenta Massanet

EN 20 DIAS
CURA RADICAL DE LA Anemia
Por el **ELIXIR de SAN VICENTE de PAUL**
El Solo especialmente autorizado.

Para informes dirigirse a las
HERMANAS de la CARIDAD, 108, Rue Saint-Dominique, París.
QUINET, Farmacéutico-Químico, 1, Passage Saunier, París.
Depósito General en España:
HERNÁNDEZ de VIDAL y RIBAS, Barcelona, y todas las Farmacias.